



## OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU TOWARÓW ORAZ ZAKUPU TOWARÓW I WIADCZENIA USŁUG ORLEN Spółka Akcyjna OWZ Rev. III/2012 06.12.2012

Niniejsze Ogólne Warunki Zakupu Towarów lub Zakupu Towarów i Świadczenia Usług ORLEN S.A. (dalej „Ogólne Warunki”) wraz z Zamówieniem i ze wszystkimi załącznikami, stanowią jednolitą Umowę pomiędzy Stronami. Wszelkie nawiązanie do ofert lub propozycji Sprzedawcy, zarówno wiążących jak i niewiążących, nie oznaczają przyjęcia żadnych warunków i zastrzeżeń zawartych w tych dokumentach, jeśli ich akceptacja nie została jasno wyrażona w Umowie. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią umowy a Ogólnymi Warunkami, wiążącą dla Stron jest treść zawartej pomiędzy nimi umowy.

Niniejsze Ogólne Warunki są podzielone na artykuły ustępy i tytuły, przy czym podział ten ma charakter porządkujący i nie wpływa na interpretację tych Ogólnych Warunków.

### Definicje:

"Kupujący"	oznacza ORLEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Płocku, , ul. Chemików 7, 09-411 Płock, wpisana do rejestru przedsi biorców prowadzonego przez S d Rejonowy dla Łodzi- ródmi cie w Łodzi XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru S dowego pod numerem KRS: 0000028860, numer NIP: 774-00-01-454, numer VAT-UE: PL7740001454, kapitał zakładowy/kapitał wpłacony: 1.451.177.561,25 zł,
"Sprzedawca"	oznacza podmiot, z którym Kupujący zawarł Umowę,
"Zamówienie"	oznacza zamówienie Kupującego na Towar lub na Towar i Usługę, do którego Ogólne Warunki są załączone. Akceptacja Zamówienia wraz z Ogólnymi Warunkami przez Sprzedawcę skutkuje zawarciem Umowy,
"Umowa"	umowa zawarta pomiędzy Sprzedawcą a Kupującym, wraz z załącznikami oraz Ogólnymi Warunkami,
"Towar"	dobry materiał (w tym konieczne wyposażenie, materiały dodatkowe, dokumentacja i inne), których sprzedaż i dostarczenie stanowi przedmiot Umowy,
"Usługa"	usługi świadczone akcesoryjnie do sprzedaży i dostarczenia Towarów, w związku z koniecznością ich montażu, zainstalowania lub przygotowania do używania przez Kupującego.

### Artykuł I :WARUNKI ZAWARCIA UMOWY

1.1 Sprzedawca i Kupujący mogą zawrzeć Umowę w dowolnym trybie, w tym poprzez akceptację przez Sprzedawcę przesłanego przez Kupującego Zamówienia. O ile Zamówienie nie stanowi inaczej, przyjęcie Zamówienia następuje poprzez przesłanie w terminie 7 dni roboczych od daty otrzymania Zamówienia, egzemplarza Zamówienia podpisanego przez osoby upoważnione do działania w imieniu Sprzedawcy. Przyjęcie Zamówienia oznacza akceptację wszystkich zmian i uzupełnień do oferty Sprzedawcy wprowadzonych przez Kupującego oraz oznacza zawarcie Umowy na warunkach zawartych w Zamówieniu i Ogólnych Warunkach.

Sprzedawca oświadcza, iż osoba podpisująca Zamówienie jest upoważniona do działania w imieniu Sprzedawcy.

1.2 Jeżeli bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nie stanowią odmiennie i Zamówienie nie stanowi inaczej, Zamówienie może być przyjęte przez Sprzedawcę poprzez oświadczenie złożone bezpośrednio na piśmie za powiadomieniem o tym Kupującego, przed jego odesłaniem, za pośrednictwem faksu lub pocztą elektroniczną (email).

### Artykuł II : WARUNKI REALIZACJI UMOWY

2.1 Sprzedawca będzie informować niezwłocznie Kupującego o jakiegokolwiek sytuacji mogącej mieć wpływ na terminowość dostawy Towaru lub Towaru i Usług. Powyższa informacja nie zwolni jednak Sprzedawcy z zobowiązań określonych w Umowie. Kupujący ma prawo do przeprowadzenia na swój koszt kontroli celem sprawdzenia postępu realizacji Umowy przez Sprzedawcę, informując go o powyższym fakcie z 5- dniowym wyprzedzeniem.

2.2 Najpóźniej w terminie 7 dni przed ustaloną datą wysyłki, Sprzedawca powinien wysłać Kupującemu awizo wysyłkowe, podając następujące dane: numer Zamówienia, sposób i spodziewaną datę wysyłki, specyfikację wysyłkową wraz z liczbą, wagą, wymiarami i zawartością opakowań oraz ze wszelkimi instrukcjami niezbędnymi dla prawidłowego transportu oraz rozładunku Towaru.

2.3 Wraz z Towarem powinny być dostarczone następujące dokumenty (niezależnie od dokumentów do celów rozliczeń między Stronami, wysłanych przez Sprzedawcę pocztą):

- kserokopia faktury (dopuszcza się przekazanie kserokopii faktury w terminie 7 dni od daty sprzedaży),
- specyfikacja wysyłkowa wraz z liczbą, wagą, wymiarami i zawartością opakowań,
- kompletna dokumentacja techniczna niezbędna do właściwego montażu Towaru na miejscu użytkowania i poprawnego rozruchu, działania i obsługi, zawierająca między innymi rysunki konstrukcyjne oraz rysunki montażowe wraz z niezbędnymi szczegółami dotyczącymi części mechanicznej, kontrolno-pomiarowej, elektrycznej, itd.,
- atesty materiałowe, certyfikaty analiz, prób i dopuszczeń wymagane przez przepisy prawne obowiązujące w RP oraz w Unii Europejskiej,
- instrukcja prawidłowego magazynowania Towaru.

2.4 Data dostawy jest rozumiana jako data przekazania Towaru Kupującemu w miejscu określonym w Umowie lub Ogólnych Warunkach i stwierdzenia tego faktu przez Kupującego protokołem zdawczo-odbiorczym lub dokumentem potwierdzającym faktyczne wydanie Towaru.

2.5 Zmiana terminu dostawy uzgodnionego w Umowie wymaga dla swej ważności pisemnej zgody Kupującego.

2.6 Dostawy częściowe, o ile nie postanowiono inaczej w Umowie, wymagają pisemnej zgody Kupującego. W przypadku dostaw częściowych, jeśli inaczej nie postanowiono w Umowie, datą dostawy będzie data realizacji (przekazania Kupującemu) ostatniej dostawy częściowej.

2.7 Towar nie będzie uważany za dostarczony, jeśli wszystkie dokumenty niezbędne do realizacji wysyłki, jak również wymagana dokumentacja i certyfikaty nie zostaną dostarczone do Kupującego w sposób uzgodniony w Zamówieniu w taki sposób aby mógł się zapoznać z ich treścią.

2.8 O ile z Zamówienia nie wynika inaczej, w przypadku Towaru importowanego, Sprzedawca odpowiada za dopuszczenie Towaru do obrotu na obszarze celnym Unii Europejskiej, zgodnie z

obowiązującymi przepisami i przedstawienie Kupującemu dokumentów potwierdzających odprawę celną, zapłacenie cła i podatku VAT od importu. Dopuszcza się zamieszczenie oświadczenia Sprzedawcy o dokonaniu odprawy celnej i że Towar jest w wolnym obrocie na terytorium UE, zapłaceniu cła i podatku VAT od importu na fakturze dokumentującej dostawę Towaru importowanego lub na fakturze dokumentującej wewnątrzwspólnotową dostawę Towaru.

2.9 O ile z Zamówienia nie wynika inaczej, w przypadku dostawy Towaru z obszaru Unii Europejskiej, Sprzedawca zobowiązany jest do wypełnienia wszelkich wymogów wynikających z przepisów prawa Unii Europejskiej, w szczególności w zakresie INTRASTAT oraz VAT i podatku akcyzowego.

2.10 W przypadku dostawy Towaru w ramach wewnątrzwspólnotowych dostaw trójstronnych, Sprzedawca, przed dniem pierwszej dostawy Towaru, jest zobowiązany przesłać Kupującemu informację (w formie pisemnej lub elektronicznej) o zamiarze skorzystania z uproszczonej procedury rozliczenia podatku VAT.

2.11 Jeżeli dostawa Towaru lub wykonanie Usługi związane będzie z dostępem Sprzedawcy do zakładu produkcyjnego Kupującego, Sprzedawca zobowiązuje zapoznać się z i przestrzegać postanowień wyciągu z aktualnego Zarządzenia dotyczącego ruchu osobowego w ORLEN S.A. będącego załącznikiem do Umowy. Za nie przestrzeganie postanowień przekazanego wyciągu Zarządzenia Sprzedawca zapłaci karę umowną w wysokości przewidzianej dla danego typu naruszenia przewidzianą w poszczególnych ustępach właściwego rozdziału Instrukcji o ruchu osobowym w ORLEN S.A.

2.12 W przypadku opóźnienia w dostawie Towarów lub wykonaniu Usług z przyczyn innych niż Siła Wyższa, zastosowanie będzie miał jeden z poniższych podpunktów:

2.12.1 Sprzedawca będzie zobowiązany zapłacić Kupującemu kary umowne w wysokości 0,3% wartości netto Towaru dostarczonego po ustalonym terminie za każdy z 10 pierwszych dni opóźnienia. Za każdy następny dzień opóźnienia licząc od 11 dnia opóźnienia - wysokość kar umownych wynosila będzie 0,5% wartości netto Towaru za każdy dzień.

Całkowita wysokość kar umownych za nieterminową dostawę nie może przekroczyć kwoty 20% wartości netto Towaru dostarczonego z opóźnieniem. W przypadku gdy Towar lub Usługa dostarczane/wykonane z opóźnieniem stanowią integralną część przedmiotu Umowy, którego brak uniemożliwia Kupującemu zastosowanie dostarczonego już Towaru, podstawą do naliczenia kar umownych jest całkowita wartość netto Umowy.

2.12.2 Kupujący ma prawo uznać Umowę za niewykonaną i zastosować pkt. 2.13.

2.13 W przypadku niewykonania Umowy przez Sprzedawcę, Kupujący ma ponadto prawo do natychmiastowego odstąpienia od Umowy oraz do zastosowania łącznie lub osobno poniższych środków prawnych:

2.13.1 naliczenia kary umownej w wysokości 20% wartości niedostarczonego Towaru lub nie wykonanej Usługi,

2.13.2 obciążenia Sprzedawcy kosztami realizacji tzw. umowy zastępczej, wykonywanej przez osobę trzecią. Umowa zastępcza będzie realizowana, o ile przedmiotem świadczenia będzie zakup określonych rzeczy oznaczonych co do gatunku lub wykonanie Usług, które może wykonać osoba trzecia. W takim przypadku Kupujący, według swojego całkowitego uznania, zawrze odpowiednią umowę z osobą trzecią, zachowując roszczenie o zapłatę kary umownej oraz o naprawienie szkody wynikłej ze zwłoki. Sprzedawca niniejszym zobowiązuje się zwrócić Kupującemu koszty realizacji tzw. umowy zastępczej. Sprzedawca będzie zobowiązany do zapłaty tych kosztów na podstawie wystawionej przez Kupującego noty obciążeniowej. Podstawą do wystawienia noty księgowej przez Kupującego będzie otrzymana przez Kupującego faktura wystawionej przez osobę trzecią.

2.14 W przypadku kiedy okoliczności wskazują, że Sprzedawca nie wykona Umowy w uzgodnionym terminie, Kupujący ma prawo do natychmiastowego odstąpienia od Umowy. Prawo to może zostać wykonane do upływu terminu dostawy, wskazanego w Zamówieniu,

### Artykuł III : PŁATNOŚĆ

3.1 Jeśli nie stwierdzono inaczej w Zamówieniu, to:

- cena w Zamówieniu jest ceną ryczałtową i stałą,
- cena w Zamówieniu jest ceną netto za Towar lub Towar i Usługę. Sprzedawca posiadający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na wystawionych przez siebie fakturach doliczy każdorazowo podatek od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami. Sprzedawca posiadający siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej nie naliczy swojego krajowego podatku od wartości dodanej lub innego podatku o podobnym charakterze,
- należna płatność winna być zrealizowana w formie przelewu bankowego, we wskazanym w Zamówieniu terminie liczącym jako ilość dni od daty otrzymania przez Kupującego prawidłowo wystawionej faktury, wraz z obustronnie podpisanym protokołem zdawczo-odbiorczym lub dokumentem potwierdzającym dostarczenie Towaru, na rachunek Sprzedawcy wskazany na fakturze.
- datę dokonania płatności należy rozumieć jako datę obciążenia bankowego rachunku Kupującego,
- jeśli dostawa Towaru lub Towaru i Usługi nie zostanie zrealizowana kompletnie w myśl Art. I niniejszych Ogólnych Warunków, Kupujący będzie uprawniony do wstrzymania dokonania płatności do dnia w którym Sprzedawca w pełni wykona wszystkie obowiązki składające się na przedmiot Umowy. Od tej daty będzie liczony termin płatności wskazany w Zamówieniu. Nie ogranicza to prawa Kupującego do egzekwowania postanowień Art. II niniejszych Ogólnych Warunków.
- jeśli dostarczony Towar po jego przyjęciu i rozpakowaniu okaże się uszkodzony, niekompletny lub w inny sposób wadliwy Kupujący będzie uprawniony do wstrzymania płatności do momentu wymiany Towaru na wolny od wad,
- w przypadku zamówień składanych do Sprzedawców krajowych w walucie innej niż PLN. Wartość do zapłaty stanowić będzie równowartość kwoty waluty przeliczonej na PLN według kursu średniego NBP tej waluty obowiązującego dla ostatniego dnia poprzedzającego dzień wystawienia faktury, powiększonej o podatek VAT (kurs i tabela powinny zostać podane na fakturze) o ile w Zamówieniu nie stwierdzono inaczej.

#### Artykuł IV: PODATEK VAT I FAKTURA

- 4.1 Prawidłowa faktura, oprócz wymogów ustawowych, powinna zawierać następujące dane:
- ilość Towaru (rodzaj Usługi) i ceny jednostkowe netto i brutto poszczególnych pozycji. Każda pozycja z Zamówienia powinna być sspecyfikowana na fakturze w taki sposób, jak w Zamówieniu,
  - nazwę / opis Towaru (Towaru i Usługi) lub odniesienie do odpowiednich pozycji specyfikacji będącej załącznikiem do faktury,
  - numer Zamówienia Kupującego,
  - warunki i termin płatności zgodnie z Umową,
  - informację o zakazie cesji wierzytelności wynagrodzenia z tytułu przedmiotowej Umowy,
  - w przypadku dostaw z terytorium Unii Europejskiej – właściwy i ważny numer identyfikacyjny VAT Sprzedawcy (numer VAT-UE),
  - oświadczenie, o którym mowa w Art. II ust. 2.8 niniejszych Ogólnych Warunków, chyba, że oświadczenie stanowi oddzielny dokument,
  - kod CN Towaru,
  - dodatkowe dane wynikające z treści Zamówienia
- 4.2 Faktura będzie przesyłana:
- w postaci druku jednostronnego, na papierze jednolitym najlepiej białym, wypełniona piśmem maszynowym, bez wpisów odręcznych, zbędnych pieczęci i zabrudzeń;
  - w kopercie oznaczonej dopiskiem „FAKTURA”. Na adres ORLEN S.A. ul. Chemików 7, 09-411 Płock
- 4.3 Kupujący oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT) i posiada Numer Identyfikacji Podatkowej NIP 774-00-01-454. Dla transakcji wewnątrzwspólnotowych Europejski Numer NIP Kupującego (Numer VAT-UE) – PL7740001454.
- 4.4 Sprzedawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT) i posiada Numer Identyfikacji Podatkowej NIP, który wskaże do Zamówienia/ lub jest zwolnionym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT), co potwierdzi przed złożeniem Zamówienia. Dla transakcji wewnątrzwspólnotowych Sprzedawca ma obowiązek każdorazowo wskazać do Zamówienia Europejski Numer NIP (numer VAT-UE).
- 4.5 Kupujący upoważnia Sprzedawcę do wystawiania faktur bez podpisu osoby przez niego upoważnionej.
- 4.6. Sprzedawcy nie wolno dokonać przeniesienia (cesji) wierzytelności dotyczących wynagrodzenia z tytułu przedmiotowej Umowy na osobę trzecią bez zgody Kupującego – wyrażonej pod rygorem nieważności w formie pisemnej.
- 4.7 Wystawiając fakturę Sprzedawca oświadcza, że jest uprawniony zgodnie z przepisami prawa podatkowego do wystawiania faktur. W przypadku, gdy Sprzedawca jest podmiotem krajowym, Sprzedawca gwarantuje i ponosi odpowiedzialność za prawidłowość zastosowanych stawek podatku VAT, co oznacza, że w przypadku zakwestionowania przez organy podatkowe prawa Kupującego do odliczenia podatku z tego powodu, iż zgodnie z przepisami dana transakcja nie podlegała opodatkowaniu albo była zwolniona od podatku, Sprzedawca na pisemne żądanie Kupującego oraz w terminie w nim wskazanym dokona odpowiedniej korekty faktury oraz zwróci Kupującemu powstałą różnicę w terminie 30 dni od dnia doręczenia tego żądania.
- W przypadku odmowy wystawienia przez Sprzedawcę faktury korygującej, Sprzedawca zgadza się na zwrot Kupującemu równowartości podatku VAT zakwestionowanego przez organy podatkowe, przy czym zwrot ten nastąpi na podstawie noty księgowej wystawionej przez Kupującego, w terminie 30 dni od dnia jej doręczenia Sprzedawcy
- W każdym z powyższych przypadków Sprzedawca zwróci Kupującemu także równowartość sankcji, odsetek, kar i innych obciążeń dodatkowo poniesionych przez Kupującego bądź nałożonych przez władze podatkowe, przy czym zwrot ten nastąpi w sposób opisany w zdaniu poprzednim.
- 4.8 W przypadku gdy Sprzedawca jest podmiotem krajowym, Sprzedawca zobowiązany jest do archiwizowania kopii faktur potwierdzających dokonanie transakcji, stanowiących dla Kupującego podstawę do obniżenia podatku VAT należnego o kwotę podatku VAT naliczonego przy dostawie Towaru lub świadczeniu Usług. W razie niedopełnienia powyższego wymogu lub w razie gdyby archiwizowana przez Sprzedawcę kopia faktury wskazywała dane różniące się od danych wykazanych na oryginale przekazany Kupującemu, była nieprawidłowa ze względów formalnych, prawnych czy rzeczowych, Sprzedawca zobowiązany jest do wyrównania Kupującemu całości szkody powstałej w wyniku ustalenia zobowiązania podatkowego, wraz z sankcjami i odsetkami nałożonymi na Kupującego przez organy podatkowe w kwotach wynikających z decyzji organu podatkowego.

#### Artykuł V : PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

- 5.1 Sprzedawca gwarantuje, że nie istnieją żadne obowiązujące patenty lub inne prawa własności przemysłowej, prawa autorskie i inne prawa pokrewne oraz know-how osób trzecich, które mogłyby być naruszone przez Kupującego na skutek korzystania lub rozporządzania nabytym Towarem.
- 5.2 Sprzedawca niniejszym zobowiązuje się do zwolnienia Kupującego z odpowiedzialności w przypadku przedstawienia Kupującemu jakichkolwiek zarzutów lub zastrzeżeń osób trzecich w związku z naruszeniem w/w praw oraz do zapłaty wszelkich ewentualnych kosztów (w tym za obsługę prawną) i odszkodowań zasądzonych na niekorzyść Kupującego, pod warunkiem, że Kupujący poinformuje niezwłocznie Sprzedawcę o zarzutach tego rodzaju i roszczeniach stąd wynikających oraz że Sprzedawca będzie miał możliwość i prawo wyjaśnić na swój koszt zarzuty i roszczenia oraz bronić się lub kontrolować obronę przed ewentualnymi roszczeniami osoby trzeciej.
- 5.3 Jeżeli Zamówienie określa, że przedmiotem Umowy jest również dostarczenie dokumentacji i przeniesienie praw autorskich do dokumentacji stanowiącej utwór w rozumieniu ustawy o prawie autorskim stosuje się poniższe postanowienia:
- 5.3.1 Sprzedawca zobowiązuje się dostarczyć dokumentację opisaną w Zamówieniu zwaną dalej "dokumentacją",
- 5.3.2 Sprzedawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do dokumentacji oraz, że prawa te nie są ograniczone ani obciążone prawami osób trzecich.
- 5.3.3 Z dniem przekazania dokumentacji, Sprzedawca przenosi na Kupującego w ramach wynagrodzenia określonego w Zamówieniu autorskie prawa majątkowe oraz prawa pokrewne w zakresie nieograniczonego co do czasu i miejsca korzystania z dokumentacji na wszelkich polach eksploatacji znanych w chwili podpisania Zamówienia.
- 5.3.4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych bez ograniczeń czasowych i terytorialnych obejmuje następujące odrębne pola eksploatacji:
- utrwalanie dokumentacji na wszelkich znanych w chwili podpisania Zamówienia nośnikach danych oraz każdą znaną w chwili podpisania Zamówienia techniką;
  - zwielokrotnianie dokumentacji każdą znaną w chwili podpisania Zamówienia techniką na wszelkich znanych w chwili podpisania Zamówienia nośnikach danych;
  - wprowadzanie do obrotu oryginału lub egzemplarzy dokumentacji w dowolnej formie bez jakichkolwiek ograniczeń;
  - wprowadzanie do pamięci komputera;
  - wprowadzanie do i rozpowszechnianie za pośrednictwem sieci komputerowych, w tym do sieci Internet i do sieci intranet;
  - najem i użyczanie;
  - publikowanie w formie broszur, wydawnictw, ulotek i folderów oraz innego rodzaju prezentacje branżowe.
- 5.3.5 Przeniesienie autorskich praw majątkowych obejmuje również zezwolenie na wykonywanie zależnego prawa autorskiego oraz upoważnienie Kupującego do zezwalania na wykonywanie praw zależnych przez osoby trzecie na polach eksploatacji wymienionych w ust. 5.3.4 powyżej.
- 5.3.6 W zakresie dozwolonym odrębnymi przepisami Sprzedawca wyraża zgodę na czynienie przez Kupującego wszelkich zmian w dokumentacji oraz dokonywanie korekt.
- 5.3.7 Strony ustalają, że użytkownikiem dokumentacji będzie Kupujący lub podmioty, które upoważni on do korzystania z niej.
- 5.3.8 W wypadku skierowania przez osoby trzecie wobec Kupującego roszczeń związanych z naruszeniem praw autorskich do dokumentacji stanowiącej przedmiot Umowy, które zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy przeszły skutecznie na Kupującego, Sprzedawca zobowiązuje się zwolnić Kupującego z obowiązku zaspokojenia roszczeń kierowanych przez te osoby trzecie.
- 5.3.9 Sprzedawca umieści na każdej stronie dokumentacji, w tym również na stronie zawierającej rysunki, w sposób widoczny i czytelny dla odbiorcy, następującą formułę: Wszelkie prawa autorskie oraz prawa pokrewne do niniejszej dokumentacji należą do Kupującego.
- 5.3.10 Dostarczona dokumentacja powinna być przygotowana w języku polskim, ewentualnie także w języku angielskim, jeżeli Zamówienie tak stanowi, oraz dodatkowo w wersji elektronicznej.

#### Artykuł VI : ODBIÓR

- 6.1 Towar powinien być sprawdzony przez Kupującego niezwłocznie po jego otrzymaniu, chyba że z uwagi na przeznaczenie Towaru i konieczność jego przechowywania w opakowaniu odbiór zostanie przeprowadzony w późniejszym terminie ustalonym w Zamówieniu. Z odbioru Towaru sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy lub dokument potwierdzający dostarczenie Towaru. Sprzedawca ma prawo uczestniczyć w takim odbiorze na swój koszt, po uprzednim poinformowaniu Kupującego o swoim zamiarze, nie później niż w dniu wysyłki, o ile Zamówienie nie mówi inaczej.
- 6.2 Sprzedawca jest odpowiedzialny za kompletność dostawy Towaru zgodnie ze specyfikacją wysyłki i fakturą załączoną do Towaru. W przypadku braku jakichkolwiek pozycji, będą one dostarczone przez Sprzedawcę na podstawie reguły DDP „magazyn Kupującego lub inne wskazane przez Kupującego miejsce” zgodnie z INCOTERMS®2010, o ile Kupujący nie zdecyduje inaczej. Sprzedawca zobowiązuje się ponieść wszystkie koszty wynikające z dostawy powyższych pozycji.
- 6.3 Niezgłoszenie roszczeń z tytułu wad Towaru w protokole zdawczo-odbiorczym lub dokumencie potwierdzającym dostarczenie Towaru nie będzie uniemożliwiać ich późniejszego zgłoszenia, jeżeli wady te ujawniły się dopiero po przeprowadzeniu odbioru lub zostały przez Sprzedawcę podstępnie zatajone.

#### Artykuł VII : SIŁA WYŻSZA

- 7.1 Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy oraz za jakiegokolwiek szkody spowodowane wystąpieniem zdarzenia Siły Wyższej.
- 7.2 Wystąpienie zdarzenia Siły Wyższej oraz jego wpływ na wykonanie Umowy i powstanie szkody musi być wykazane przez Stronę powołującą się na Siłę Wyższą i potwierdzone przez drugą Stronę.
- 7.3 Za Siłę Wyższą uważa się wszystkie zdarzenia zewnętrzne, jakich nie da się przewidzieć w chwili zawarcia Umowy i na które żadna ze Stron nie będzie miała wpływu, w szczególności działania wojenne, akty terroru, rozruchy, klęski żywiołowe, decyzje organów władzy państwowej lub jakiegokolwiek inne zdarzenie losowe, w wyniku którego nastąpiło skażenie lub zatrucie chemiczne bądź radioaktywne osób, nieruchomości lub rzeczy ruchomych.
- Czas, w którym trwają te wydarzenia będzie odpowiednio uwzględniony w harmonogramie.
- Gdy okres ten wynosi więcej niż 3 miesiące, obie Strony ustalą nowe warunki współpracy.
- 7.4 Ta ze Stron, która nie jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań z powodu działania Siły Wyższej, zobowiązana będzie do:
- 7.4.1 niezwłocznego powiadomienia drugiej Strony o tym fakcie, nie później niż w ciągu 7 dni od zaistnienia takiego zdarzenia;
- 7.4.2 przedstawienia na powyższe wiarygodnych dowodów.

Gdy działanie Siły Wyższej ustanie, druga ze Stron powinna zostać powiadomiona o tym fakcie niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni. Niedopełnienie powyższego wymogu spowoduje utratę prawa do powoływania się na wystąpienie zdarzenia Siły Wyższej.

7.5 W przypadku uzasadnionego powołania się na Siłę Wyższą oraz braku możliwości dalszego wykonywania Umowy spowodowanego wystąpieniem zdarzenia Siły Wyższej Kupujący zapłaci Sprzedawcy za Towary lub usługi wykonane do daty wystąpienia zdarzenia Siły Wyższej uwzględniając przy ich rozliczeniu zasady określone w Umowie.

#### Artykuł VIII : GWARANCJE

8.1 Sprzedawca gwarantuje, że Towar dostarczony w ramach realizacji Umowy będzie zgodny ze specyfikacją, rysunkami i wszelkimi innymi wymogami Umowy oraz że będzie nowy, nie używany, dobrej jakości, odpowiedni i nadający się do jego przewidywanego w Umowie zastosowania, właściwie zaprojektowany, wykonany odpowiednio i z właściwego materiału, wolny od wad, oraz że zadowalająco spełni wymagania techniczne określone w Umowie.

8.2 Sprzedawca gwarantuje, że Towar zostanie wykonany oraz, jeżeli wynika to z Umowy, zostanie zamontowany/zainstalowany zgodnie z obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej przepisami prawnymi, przepisami BHP i ppoż, Polskimi Normami i przepisami UDT/PED oraz normami obowiązującymi w Unii Europejskiej.

8.3 Jeśli nie stwierdzono inaczej w Umowie, gwarancja będzie ważna przez okres 24 miesięcy od daty podpisania przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego lub dokumentu potwierdzającego dostarczenie Towaru lub w przypadku dostawy Towarów i Usługi - protokołu uruchomienia/zainstalowania Towaru.

8.4 Kupujący dokona reklamacji Towaru niezwłocznie po stwierdzeniu zaistnienia wady Towaru. W terminie 2 dni od otrzymania informacji o wadach, Sprzedawca jest zobowiązany poinformować Kupującego o środkach podjętych lub środkach, które mają być podjęte, jak również o czasie potrzebnym na usunięcie wady.

8.5 Zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu, Sprzedawca na własny koszt, wliczając koszty demontażu i ponownego montażu, koszty podróży i zakwaterowania specjalistów Sprzedawcy, jest zobowiązany dokonać niezwłocznej naprawy lub wymiany Towaru lub jego uszkodzonych części. Pozycje, które były wymienione lub które mają być wymienione przez Sprzedawcę, będą postawione do jego dyspozycji Ex Works „magazyn Kupującego” lub inne wskazane przez Kupującego miejsce (INCOTERMS®2010). Nowe pozycje mają być dostarczone na podstawie reguły DDP „zakład Kupującego lub inne wskazane przez Kupującego miejsce” (INCOTERMS®2010).

8.6 Jeśli przed podjęciem przez Sprzedawcę działania celem naprawy lub wymiany konieczna jest inspekcja Sprzedawcy, Sprzedawca jest zobowiązany przeprowadzić ją na własny koszt w najkrótszym możliwym czasie, nie później jednak niż w ciągu 3 dni roboczych (z wyłączeniem sobót) od otrzymania reklamacji i po poinformowaniu Kupującego.

8.7 Jeśli reklamacja jakościowa Towaru złożona przez Kupującego nie zostanie uznana przez Sprzedawcę, wówczas rezultaty analiz Towaru przeprowadzonych przez niezależne laboratorium, wybrane przez obie Strony, będą obowiązujące i ostateczne. Kupujący poniesie koszty takich analiz tylko wówczas, jeśli jego reklamacja okaże się nieuzasadniona.

8.8 Kupujący ma także prawo do przeprowadzenia naprawy i wymiany części we własnym zakresie lub przy pomocy innego podmiotu, jeśli naprawy są drobne lub konieczne w celu uniknięcia dalszych szkód lub też muszą być przeprowadzone niezwłocznie z innego ważnego powodu. Warunkiem zastosowania postanowienia zdania poprzedniego jest uprzednie powiadomienie Sprzedawcy.

8.9 Jeśli Sprzedawca, będąc poinformowanym o zaistnieniu wady, nie podejmie niezwłocznych kroków celem jej usunięcia w terminie wyznaczonym przez Kupującego, Kupujący ma prawo przedsięwziąć wszelkie konieczne działania celem usunięcia uszkodzenia na koszt i ryzyko Sprzedawcy. Nie zwolni to jednak Sprzedawcy z jego kontraktowych zobowiązań.

8.10 Gwarancja Sprzedawcy na Towar lub jego część, która została naprawiona lub wymieniona zgodnie z niniejszym artykułem, ulega przedłużeniu o dalsze 24 miesiące liczone od daty naprawy / wymiany.

8.11 Gwarancja nie wyłącza uprawnień Kupującego z tytułu rękojmi za wady fizyczne lub prawne Towaru lub Towaru i Usługi.

#### Artykuł IX : USŁUGI

9.1 Umowa na dostawę Towaru może obejmować również zobowiązanie do wykonania Usług, które w szczególności są świadczone przez Sprzedawcę na terenie przedsiębiorstwa Kupującego. Jeśli w Zamówieniu nie stwierdzono inaczej, przyjmuje się że:

- Wartość Usług zawarta będzie w cenie Towaru wynikającej z Zamówienia.

- Wszystkie koszty dodatkowe związane ze świadczeniem przez Sprzedawcę Usługami, takie jak koszty zakwaterowania, podróży, ubezpieczenia personelu Sprzedawcy itp., ponosić będzie Sprzedawca.

9.2 W przypadku Sprzedawców zagranicznych, Kupujący ma prawo potrącić z kwoty płatności uiszczanej na rzecz Sprzedawcy kwotę podatku u źródła, jeśli będzie zobowiązany do jej pobrania na podstawie odrębnych przepisów obowiązujących w dniu dokonania płatności. W celu zastosowania zwolnienia lub stawki podatku u źródła na podstawie odpowiedniej i obowiązującej umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania zawartej pomiędzy Polską a krajem siedziby (rezydencji podatkowej) Sprzedawcy, Sprzedawca, razem z pierwszą fakturą, nie później jednak niż na 5 dni roboczych przed upływem terminu płatności pierwszej należności, zobowiązany jest dostarczyć Kupującemu oryginał ważnego certyfikatu rezydencji (tj. zaświadczenia o miejscu siedziby Sprzedawcy dla celów podatku dochodowego, wydane przez właściwy organ administracji podatkowej). Niedostarczenie przez Sprzedawcę certyfikatu rezydencji w terminie określonym w zdaniu poprzednim uprawniać będzie Kupującego do potrącenia z kwoty płatności realizowanej na rzecz Sprzedawcy kwoty podatku u źródła w wysokości określonej przepisami polskiego prawa podatkowego.

9.3 Kupujący przyjmuje, iż dane przedstawione w certyfikacie rezydencji dostarczonym przez Sprzedawcę są poprawne, aktualne i zgodne z prawdą, a sam certyfikat został wydany zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa oraz przez organ do tego uprawniony. W przypadku gdy na skutek jakichkolwiek wad, błędów, uchybień lub nieścisłości danych przedstawionych w certyfikacie Kupujący zobowiązany będzie do zapłaty podatku w wysokości wyższej od pobranej od Sprzedawcy bądź też na Kupującego nałożone zostaną jakiejkolwiek kary, odsetki, sankcje, itp. wynikające z pobrania podatku u źródła w wysokości niższej od należnej lub nie pobrania podatku mimo takiego obowiązku, Sprzedawca zwróci Kupującemu kwoty tego podatku oraz wszelkich kar, odsetek, sankcji, itp. nałożonych na Kupującego przez organy administracji podatkowej. W przypadku Sprzedawców zagranicznych niebędących podmiotami podatku dochodowego (w szczególności spółek osobowych) w celu nieopodatkowywania w/w płatności w Polsce na zastosowania stawki

podatku u źródła na podstawie odpowiedniej i obowiązującej umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania Sprzedawca zagraniczny ma obowiązek przedstawić oryginał ważnego certyfikatu rezydencji każdego z partnerów. Sprzedawca zagraniczny, niebędący podmiotem podatku dochodowego ma też przedstawić listę wszystkich partnerów uprawnionych do w/w płatności ze wskazaniem klucza alokacji w/w płatności do poszczególnych partnerów. W przypadku zmian w zakresie faktów objętych danym certyfikatem Sprzedawca zagraniczny wraz z fakturą dostarczy swój oryginał ważnego certyfikatu rezydencji lub oryginały ważnych certyfikatów rezydencji partnerów w każdym następnym roku kalendarzowym, w którym ma otrzymać zapłatę za Usługi. W przypadku braku zmian w zakresie faktów objętych danym certyfikatem Sprzedawca zagraniczny złoży oświadczenie/prześle oświadczenia partnerów, zgodne z wzorem przekazanym przez Kupującego, że fakty objęte danym certyfikatem nie uległy zmianie.

Kupujący przyjmuje, iż dane przedstawione w certyfikacie rezydencji dostarczonym przez Sprzedawcę zagranicznego są poprawne, aktualne i zgodne z prawdą, a sam certyfikat został wydany zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa oraz przez organ do tego uprawniony. W przypadku, gdy na skutek jakichkolwiek wad, błędów, uchybień lub nieścisłości danych przedstawionych w certyfikacie Kupujący zobowiązany będzie do opodatkowania podatkiem u źródła w/w płatności lub zapłaty podatku u źródła w wysokości wyższej od pobranej od Sprzedawcy zagranicznego, bądź też na Kupującego nałożone zostaną jakiejkolwiek kary, odsetki, sankcje, itp. wynikające z pobrania podatku u źródła w wysokości niższej od należnej lub nie pobrania podatku mimo takiego obowiązku, Sprzedawca zagraniczny zwróci Kupującemu równowartość tego podatku oraz równowartość wszelkich kar, odsetek, sankcji, itp. nałożonych na Kupującego przez organy administracji podatkowej.

9.4 W przypadku, jeśli przepisy prawa wskazują Kupującego jako podmiot zobowiązany do rozliczenia podatku VAT, wówczas Sprzedawca zagraniczny, posiadający siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, na fakturze dokumentującej wykonanie Usługi musi zawrzeć adnotację o następującej treści: „odwrotne obciążenie”/ „reverse charge procedure. Kupujący rozliczy podatek VAT zgodnie z w/w procedurą.

9.5 Kupujący oświadcza, iż Usługi wykonywane przez Sprzedawcę posiadającego siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej nie są nabywane na cele osobiste pracowników Kupującego oraz, że Usługi te są nabywane na rzecz siedziby (stałego miejsca prowadzenia działalności gospodarczej) Kupującego położonej na terytorium Polski.

9.6 Potwierdzeniem wykonania przez Sprzedawcę Usługi jest protokół zdawczo-odbiorczy. Postanowienia Art. VI stosuje się odpowiednio.

9.7 Sprzedawca zobowiązany jest zapewnić personel o kwalifikacjach odpowiednich do właściwego i terminowego wykonania Usługi.

9.8 Na powierzenie wykonania Usług podwykonawcy Sprzedawca zobowiązany jest uzyskać pisemną zgodę Kupującego. Naruszenie przez Sprzedawcę tego obowiązku i powierzenie wykonania Usług podwykonawcy, na którego Kupujący nie wyraził zgody, będzie stanowiło poważne naruszenie postanowień Umowy i będzie upoważniało Kupującego do:

a. odstąpienia od Umowy z winy Sprzedawcy. Prawo to może zostać wykonane do upływu terminu dostawy, wskazanego w Zamówieniu,

b. skorzystania z uprawnień wskazanego w pkt 2.13.2 Ogólnych Warunków.

9.9 W przypadku gdy realizacja Usługi wymaga współdziałania personelu Sprzedawcy i Kupującego, Sprzedawca odpowiada za poprawność wskazówek i instrukcji wydawanych przez swój personel. Ważniejsze instrukcje dotyczące montażu/usług powinny być przekazywane przez personel Sprzedawcy w formie pisemnej.

9.10 Sprzedawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody i straty powstałe wskutek działań personelu świadczącego Usługi, jak również powstałe wskutek niewłaściwych instrukcji i wskazówek przekazanych przez personel Sprzedawcy.

9.11 Sprzedawca zapewnia, że świadczone przez niego Usługi są wykonane właściwie i zgodnie z treścią Umowy. Jeśli w okresie 24 miesięcy od wykonania Usługi stwierdzone zostaną jakieś wady, Sprzedawca jest zobowiązany do niezwłocznego ich usunięcia na własny koszt. Za wady Usługi, której wynikiem ma być konkretny rezultat, Sprzedawca ponosi odpowiedzialność z tytułu rękojmi jak przyjmujący zamówienie w umowie o dzieło.

9.12 Sprzedawca jest zobowiązany do pełnego ubezpieczenia swoich pracowników na czas wykonania Usługi na terenie zakładów Kupującego. Sprzedawca przejmuje także ryzyko, wszelkie ewentualne konsekwencje i roszczenia związane z:

- wypadkami personelu Sprzedawcy zaistniałymi podczas wykonania Usługi,

- szkodami i stratami spowodowanymi przez personel Sprzedawcy, poniesionymi przez osoby trzecie,

- uszkodzeniem lub zniszczeniem narzędzi i innego wyposażenia będącego własnością lub w dyspozycji Sprzedawcy lub jego personelu.

9.13 Sprzedawca jest zobowiązany i ponosi odpowiedzialność za dopelnienie wszelkich formalności, powiadomienie właściwych organów administracji, uzyskanie wszelkich niezbędnych pozwoleń oraz uiszczenie wszelkich należności podatkowych oraz należności z tytułu ubezpieczenia społecznego, związanych z zatrudnieniem personelu Sprzedawcy do wykonywania Usług na terenie zakładów Kupującego.

9.14 Personel Sprzedawcy jest zobowiązany do przestrzegania przepisów obowiązujących na terenie przedsiębiorstwa Kupującego.

9.15 W zakresie nieuregulowanym niniejszym Artykułem, do Usług stosuje się odpowiednio przepisy niniejszych Ogólnych Warunków dotyczących dostawy Towarów.

#### Artykuł X : ODPOWIEDZIALNOŚĆ

10.1 Sprzedawca zobowiązuje się zwolnić Kupującego z obowiązku jakiegokolwiek świadczenia na rzecz osób trzecich z tytułu jakichkolwiek szkód na osobie lub szkód dla środowiska naturalnego wyrządzonych przez Towar lub w związku z jego użytkowaniem wskutek wad tkwiących w Towarze lub wykonanych Usługach.

10.2 W przypadku gdy szkoda wyrządzona Kupującemu w wyniku naruszenia Umowy przez Sprzedawcę jest wyższa niż kwota zastrzeżonych kar umownych za to naruszenia, Kupujący ma prawo dochodzić odszkodowania z tego tytułu na zasadach ogólnych określonych w polskim prawie powszechnym.

10.3 W przypadku nałożenia na Sprzedawcę zastrzeżonych w Umowie kar umownych lub wyrządzenia Kupującemu szkody, Sprzedawcy zobowiązany będzie do ich zapłaty przelewem bankowym w terminie 14 dni od daty wystawienia przez Kupującego noty księgowej (obciążeniowej). Kupujący ma także prawo do potrącenia z kwoty płatności wynikającej z Umowy kwotę odpowiadającą wysokości należnych kar umownych lub wysokości odszkodowania. Kupujący

wystawi notę obciążeniową opiewającą na wysokość kar umownych, stanowiącą podstawę potrącenia.

#### **Artykuł XI : OCHRONA INFORMACJI**

11.1 Za Informacje Chronione w ORLEN Spółka Akcyjna należy uważać nieujawnione do wiadomości publicznej informacje:

11.1.1 chronione na mocy prawa,

11.1.2 wskazane przez osobę upoważnioną ze strony Kupującego do ich przekazania jako podlegające ochronie, których wykorzystanie, przekazanie lub ujawnienie osobie nieuprawnionej narusza lub może naruszyć interesy Kupującego.

W szczególności należą do nich informacje chronione w rozumieniu ustaw:

- z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2002 r., nr 101, poz. 926 ze zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. 2004 r., nr 100, poz. 1024),

Dane Osobowe – to wszelkie informacje w rozumieniu art. 6 ustawy o ochronie danych osobowych, dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej. Osobą możliwą do zidentyfikowania jest osoba, której tożsamość można określić bezpośrednio lub pośrednio, w szczególności przez powołanie się na numer identyfikacyjny albo jeden lub kilka specyficznych czynników określających jej cechy fizyczne, fizjologiczne, umysłowe, ekonomiczne, kulturowe lub społeczne. Informacji nie uważa się za umożliwiającej określenie tożsamości osoby, jeżeli wymagałoby to nadmiernych kosztów, czasu lub działań.

- z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. 2003 r., nr 153, poz. 1503 ze zm.)

Tajemnica Spółki ORLEN S.A. – to tajemnica przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ustawy z dnia 16.04.1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji dotycząca nieujawnionych do wiadomości publicznej informacji technicznych, technologicznych, organizacyjno-finansowych lub innych informacji posiadających wartość gospodarczą dla Spółki, co do których podjęto działania określone w Polityce ochrony tajemnicy Spółki w ORLEN S.A. w celu zachowania ich w tajemnicy i których wykorzystanie, przekazanie lub ujawnienie osobie nieuprawnionej zagraża lub narusza interesy ORLEN S.A. (Informacje stanowiące Tajemnicę Spółki w ORLEN Spółka Akcyjna są oznaczone klauzulą „TAJEMNICA SPÓŁKI” lub „TAJEMNICA SPÓŁKI ORLEN S.A.”).

- z dnia 29 lipca 2005 o obrocie instrumentami finansowymi

Informacja Poufna – to informacja w rozumieniu Art. 154 Ustawy o obrocie instrumentami finansowymi, tj. informacja określona w sposób precyzyjny, dotycząca, bezpośrednio lub pośrednio, ORLEN S.A., jednego lub kilku instrumentów finansowych ORLEN S.A. albo nabywania lub zbywania takich instrumentów, która nie została przekazana do publicznej wiadomości, a która po takim przekazaniu mogłaby w istotny sposób wpłynąć na cenę instrumentów finansowych ORLEN S.A. lub na cenę powiązanych z nimi pochodnych instrumentów finansowych.

11.2 Sprzedawcę zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy Informacji Chronionych w ORLEN Spółka Akcyjna, o których mowa w pkt. 11.1.2, a w przypadku konieczności przekazania Sprzedawcy przez Kupującego informacji chronionych na mocy prawa, o których mowa w pkt. 11.1.1, w ciągu 14 dni od powiadomienia Sprzedawcy przez Kupującego o zaistnieniu takiej okoliczności, Sprzedawca zobowiązany jest do podpisania oddzielnej umowy określającej zasady ochrony powyższych informacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i aktami wewnętrznymi Kupującego (zapis ten nie dotyczy przetwarzania Danych Osobowych) przekazanej przez Kupującego.

11.3 Niniejsza Umowa nie obejmuje swoim zakresem powierzenia przetwarzania i udostępnienia Danych Osobowych. W przypadku, gdyby okazało się konieczne powierzenie przetwarzania lub udostępnienie Danych Osobowych, Strony zobowiązane są do zawarcia w formie pisemnej umowy powierzenia przetwarzania lub udostępnienia Danych Osobowych. Do tego momentu Strony nie są upoważnione do przetwarzania takich informacji.

11.4 W przypadkach podyktowanych koniecznością wymiany Informacji Chronionych, o których mowa w pkt. 11.1 niniejszego artykułu, w formie elektronicznej, Kupujący dopuszcza możliwość przekazywania ich za pośrednictwem poczty elektronicznej lub z użyciem elektronicznych nośników informacji po uprzednim zawarciu przez Strony stosownych zapisów do Umowy określających szczegółową odpowiedzialność i zasady bezpieczeństwa związane z taką wymianą.

11.5 Kupujący i Sprzedawca zobowiązują się do nie rozpowszechniania żadnych informacji, wydawnictw lub ogłoszeń prasowych dotyczących Umowy, bez uprzedniej zgody drugiej Strony.

11.6 W przypadku niedopełnienia przez Sprzedawcę zobowiązań wynikających z punktów od 11.2 do 11.5, Kupujący zastrzega sobie prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 10% wartości netto Umowy za każde naruszenie. Powyższe nie wyłącza możliwości dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.

11.7 Niezależnie od zapisów pkt. 11.6 powyżej Kupujący zastrzega sobie prawo do natychmiastowego odstąpienia od Umowy w razie niedotrzymania przez Sprzedawcę wymienionych w niniejszym artykule warunków. Prawo to może zostać wykonane do upływu terminu dostawy, wskazanego w Zamówieniu.

#### **Artykuł XII Komunikacja zewnętrzna**

12.1 Sprzedawca zobowiązuje się uzyskać uprzednią pisemną zgodę ORLEN S.A. na zamieszczenie firmy spółki, znaku towarowego lub logo ORLEN S.A. na swojej stronie internetowej, liście kontrahentów, w broszurach, reklamie oraz wszelkich innych materiałach reklamowych i marketingowych. W takim przypadku, Sprzedawca zobowiązuje się do przedłożenia do ORLEN S.A., wraz z wnioskiem o wyrażenie zgody, projektu materiałów, w których takie dane miałyby zostać zamieszczone.

12.2 Sprzedawca zobowiązuje się również do uzyskania uprzedniej pisemnej zgody ORLEN S.A. na przekazanie środkom masowego przekazu takim jak prasa, radio, TV, Internet jakichkolwiek informacji dotyczących Zamówienia. W takim przypadku, Sprzedawca zobowiązuje się do przedłożenia do ORLEN S.A., wraz z wnioskiem o wyrażenie zgody, treści informacji jaka miałaby zostać wykorzystana w środkach masowego przekazu.

12.3. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań określonych w niniejszym paragrafie, Kupujący jest uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 100 000 PLN

(słownie: sto tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia. Zapłata kary umownej, o której mowa powyżej, nie ogranicza prawa ORLEN S.A. do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, w przypadku, gdy wysokość poniesionej szkody przewyższa zastrzeżoną wysokość kary umownej.

#### **Artykuł XIII: POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

13.1 W sprawach nienormowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, a w szczególności polskiego Kodeksu Cywilnego, natomiast w Umowach z przedsiębiorcami mającymi siedzibę poza terytorium Polski, na terenie państw sygnatariuszy Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży Towarów sporządzonej w Wiedniu dnia 11 kwietnia 1980 r. – w zakresie nie wyłączonym postanowieniami Umowy, dodatkowo zastosowanie mają postanowienia tej Konwencji.

13.2 Wszelkie spory wynikające z Umowy związane w szczególności z jej zawarciem, naruszeniem, wygaśnięciem, rozwiązaniem i unieważnieniem, będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo według siedziby Kupującego.

13.3 O ile bezwzględnie obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej, wszystkie warunki, zmiany i uzupełnienia do Umowy będą ważne jedynie po ich potwierdzeniu w piśmie przez oboje Strony, pod rygorem nieważności.

13.4. ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku 09-411, ul. Chemików 7 informuje, że jest administratorem podanych przez Sprzedawcę\* danych osobowych, w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002r. nr 101, poz. 926 ze zm.), przetwarzanych w celu i zakresie niezbędnym do obsługi i realizacji Umowy. Podanie danych osobowych jest dobrowolne i związane z zawarciem i wykonywaniem Umowy.

Administrator danych informuje, że odbiorcami danych osobowych Sprzedawcy mogą być podmioty współpracujące z ORLEN S.A. w związku z realizacją powyższego celu.

Sprzedawcy przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych osobowych i ich poprawiania.

\* dotyczy Sprzedawców będących osobami fizycznymi, w tym prowadzącymi działalność gospodarczą podlegającą wpisowi do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, także jako wspólnicy spółki cywilnej.